

COUNTY OF POLK
Health Department
www.polkcountyiowa.gov/health

Terri Henkels, Director
1907 Carpenter Avenue
Des Moines, Iowa 50314
Ph. 515.286.3798
Fax. 515.286.2033

Aux parents du comté de Polk:

Une épidémie de grippe H1N1 sévit à l'heure actuelle partout dans le monde. Des cas ont été confirmés aux États-Unis, y compris dans l'État de l'Iowa. Nous sommes persuadés qu'en prenant les précautions appropriées, nous pourrions limiter le nombre d'habitants du comté de Polk qui en tomberont malades.

Les écoles de nos communautés ont adopté des plans qui aideront à protéger la sécurité et la santé de vos enfants. Pour le moment, selon les CDC (*Centers for Disease Control and Prevention*), les moyens à privilégier pour réduire la propagation de la grippe dans les écoles consistent à repérer le plus rapidement possible les cas d'infection chez élèves et le personnel, à s'assurer que les personnes malades restent à la maison et à faire observer certaines règles d'hygiène élémentaires pour éviter la transmission par la toux et les mains. Toute décision relative à la fermeture d'écoles devra être prise par les autorités locales en fonction des circonstances locales, dont le niveau d'inquiétude du public et les conséquences de l'absentéisme des élèves et de la pénurie éventuelle de membres du personnel. Notre objectif est de garder les enfants à l'école ... tout en les gardant en santé et en sécurité.

Les écoles sont déjà en train de réexaminer leurs plans, d'intensifier les communications avec les autorités sanitaires du *Polk County Health Department* et de veiller à relever tout signe de maladie chez leurs élèves et leurs employés. Les écoles vont également prendre des mesures pour prévenir la transmission de microbes, notamment en procédant à des lavages plus fréquents des pupitres, des poignées de porte et des espaces communs, en décourageant les attroupements dans les couloirs, en désinfectant les autobus et en incitant tout le monde à se laver les mains ou à utiliser du désinfectant pour les mains dans les salles de classe. Nous vous invitons à implanter ces mesures à la maison aussi. Encouragez vos enfants à se couvrir la bouche avec leur bras quand ils toussent et apprenez-leur à se laver les mains fréquemment et complètement. Restez à la maison si vous êtes malade et ne laissez pas vos enfants aller à l'école s'ils sont malades. Tentez de minimiser vos contacts avec les personnes qui pourraient être malades.

Si vous observez les symptômes suivants chez vous ou un membre de votre famille – fièvre de plus de 100 ° Fahrenheit (37,7 ° Celsius), toux, mal de gorge et congestion nasale – appelez votre médecin avant de vous rendre à la clinique. Le *Polk County Health Department* préfère que les gens ne se présentent pas aux services de soins d'urgence ou aux salles d'urgence, où ils courent le risque de transmettre le virus à d'autres personnes. Votre médecin vous dira quoi faire si vous avez besoin d'être examiné. Si vous n'avez pas de fournisseur de services de santé, communiquez avec le *Polk County Health Department*.

Par ailleurs, rien n'indique que le lieu de naissance d'une personne ou la langue qu'elle parle accroît le risque d'infection de quelque façon que ce soit.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou souhaitez obtenir d'autres informations.

Administration	Services cliniques	Santé communautaire	Éducation
Prévention des maladies	Action communautaire	Planification sanitaire	Maladies infectieuses Laboratoires